

מדינת ישראל  
משרד האוצר - החשב הכללי

תאריך: א' בטבת התשע"ט  
9 בדצמבר 2018  
סימוכין: 284335

סיכום ישיבת ועדת פטור ממכרז מיום 09/12/2018

משתתפים:

מר אלי ביתן, סגן בכיר לחשב הכללי, יו"ר הוועדה  
מר גל אמיר, מנהל מינהל הרכש הממשלתי, חבר וועדה  
עו"ד ינון גוטגליק, הלשכה המשפטית חבר וועדה, יועץ משפטי

הנושא: משרד המשפטים - הנהלת בתי המשפט

החלטת ועדת המכרזים מיום 31/12/18  
נתקבל בוועדת הפטור ביום 27/11/18

בקשה מס': 625455

בקשה לאישור החלטת ועדת המכרזים להתקשרות המשך עם חברת אס.גיי.אס תרגומי איכות (להלן: "החברה") לצורך המשך התקשרות לתקופה שמיום 01/01/19 ועד ליום 31/12/19, על פי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג – 1993 (להלן – תקנות חובת המכרזים).

היקף ההתקשרות המבוקש:  
2,200,000 שקל כולל מע"מ

החלטת הוועדה: ממליצים בפני החשב הכללי על מתן פטור מחובת מכרז להתקשרות עם אס.גיי.אס תרגומי איכות על פי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים, לתקופה שמיום 01/01/19 ועד ליום 31/12/19, ועל מתן פטור מיום 01/07/19 ועד ליום 31/12/19 בכפוף לאישור סגן בכיר לחשב הכללי האמון על המשרד.

הערות ונימוקים:

1. בקשה מס' 617865 מוגשת בפני ועדת הפטור לצורך התקשרות המשך של הנהלת בתי המשפט (להלן: "המשרד") עם חברת אס.גיי.אס תרגומי איכות (להלן: "החברה"), על פי תקנה 3(4)(ב) לתח"מ, לתקופה שמיום 1.1.19 ועדת הפטור ועד יום 31.12.19 בהיקף של 2,200,000 ₪ כולל מע"מ.
2. חברת אס.גיי.אס תרגומי איכות זכתה במכרז פומבי מס' 12/12 לרכישת שירותי תרגום במחוזות חיפה והצפון.
3. ההתקשרות הראשונה החלה בתאריך 2.9.2012 למשך שנה ובהתאם למסמכי המכרז של הנהלת בתי המשפט (להלן: "המשרד") שמורה הזכות להאריך את החוזה הראשוני ב4 תקופות נוספות בנות שנה כל אחת עד ליום 1.9.2017. ביולי 2017 אישרה ועדת הפטור המשרדית הארכה והרחבת התקשרות עד סוף יוני 2018 ולאחר מכן הארכה נוספת עד ל31.12.2018.
4. בשל מורכבותו של מכרז התרגומים ואופיים של השירותים, המכרז פורסם בפועל רק ב12 לנובמבר 2018.
5. התקשרות המשך מבוצעת בתנאים זהים להתקשרות המקורית.
6. לאור האמור ולאור היות השירות קרטי לחליך השיפוטי, מר עמית וסאל רפרנט משרדיים מנהליים ממליץ לאשר את ההתקשרות עד ליום 30.6.19 בלבד בהיקף כספי של 1,100,000 ₪ כולל מע"מ ובאישור סגן בכיר לחשב הכללי עד ליום 31.12.2018 ובהיקף כספי נוסף של 1,100,000 ₪.

עו"ד ינון גוטגליק

מר גל אמיר

מר אלי ביתן

אישור מ"מ החשב הכללי:  
אני מאשר את התקשרות המשך בפטור מחובת מכרז, לפי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים, וזאת בכפוף לאמור לעיל בהחלטת ועדת הפטור.

מר יגאל רוז

תאריך 9/12/18